

## 前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

## 蕪と牛肉のとろみスープ

Soup with turnip and beef

お一人様 【+8,000】にて『ふかひれの姿煮』に変更させていただきます。

Change to braised shark fin [Caudal fin +8,000]

1枚 +1,000 にて『北京ダックのクレープ包み』を追加いただけます。

Add to Beijing style crispy skin duck. (+1,000)

## 五目揚げ餅と春巻

Fried dumpling with chop-suey and spring roll

## 海鮮二種のあつさり炒め

Sautéed seafood two kinds

## 国産鶏もも肉のキノコクリーム煮

Braised chicken thigh in cream mushroom sauce

## 炒飯

Fried rice

## デザート

Chinese dessert



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。

We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

# 【みんなで食べチャイナ！】

お一人様  
Per person

12,000

2名様より承ります / Minimum order:2

## 前菜盛り合わせ Assorted appetizers

### 蟹肉入りふかひれスープ Shark fin soup with crab meat

お一人様 【+8,000】にて『ふかひれの姿煮』に変更させていただきます。

Change to braised shark fin 【Caudal fin +8,000】

## 下記より皆様でご一緒のお料理を異なる5品でお選び下さい

Please choose five different dishes from below

### ●中国式真鯛のお刺身サラダ

Chinese style red snapper sashimi salad

### ●北京ダックのクレープ包み

Beijing style crispy duck skin

### ●エゾ鮑のオイスターソース煮込み

Braised Ezo abalone with oyster sauce

### ●烏賊のあっさり炒め

Sautéed squids

### ●みかん鶏とカシューナッツの炒め

Sautéed chicken and cashew nuts

### ●海老のチリソースと

マヨネーズソース

Sautéed prawns, chili sauce and mayonnaise sauce

### ●春巻

Spring roll

### ●点心三種盛り合わせ

Assorted dim sum 3 kinds

### ●エゾ鮑のクリーム煮込み

Braised Ezo abalone with cream

### ●烏賊の四川ピリ辛炒め

Sautéed squids with sichuan spicy

### ●国産牛肉のそぼろ炒め

チシャ菜包み

Sautéed minced beef wrapped with greens

### ●四川麻婆豆腐

Braised tofu in chili meat sauce

### ●紅ズワイ蟹爪の海老すり身包み揚げ

Deep-fried crab claw with minced shrimp

### ●蟹肉入り玉子焼き ふかひれ餡かけ

Sautéed egg and crab meat with shark fin sauce

### ●いろいろ野菜のあっさり炒め

Sautéed mixed vegetables

### ●貝柱のXO醤炒め

Sautéed scallop with xo sauce

### ●国産牛ロースの

オイスターソース炒め

Sautéed beef with oyster sauce

### ●フィレ肉の黒酢酢豚

Fillet sweet and sour pork

★お一人様 +2,000 にて下記の6品からもお選びいただけます。Choose for the additional 2,000 yen

### ●国産車海老の湯引き

Parboil Japanese tiger prawn

### ●真鯛の蒸し物 魚醤油掛け

Steamed red sea bream

### ●天然とらふぐの

香港スパイシーパウダー

Hong kong spicy powder of Natural Troughs

### ●国産牛ロースのステーキ

Japanese beef loin steak

### ●ロブスターの香港風葱生姜炒め

Sautéed lobster with Hong Kong style green onion ginger

### ●ロブスターのチリソース煮

Braised lobster in chili sauce

## 炒飯 Fried rice

## デザート Chinese dessert

表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。  
All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。

We may change the menu depending on the availability of the ingredients.



# 冬源美華

TOUGEN-MEIFA

お一人様  
Per person

16,000

2名様より承ります ／ Minimum order:2

## 前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

## ふかひれと蟹肉の煮込み

Braised shark fin and crab meat

## 天然トラフグとブロッコリーのあっさり炒め

Sautéed wild tiger pufferfish and broccoli

## 和牛と根菜の黒酢ソース煮

Braised Wagyu beef and root vegetables in black vinegar

## エゾ鮑と春雨のサーテー煮込み

Braised Ezo abalone and glass noodles in shacha sauce

## 海鮮炒飯 リゾット風

Fried rice with seafood risotto style

## タピオカ入りくるみの熱々お汁粉

Walnut sweet soup with Tapioca



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。  
All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。  
We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

# プレミアム冬源美華

PREMIMU TOUGEN-MEIFA

お一人様  
Per person 24,000

2名様より承ります / Minimum order:2

## 前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

## 姿ふかひれの土鍋煮込み

Braised whole shark fin soup

## 天然トラフグとブロッコリーのあっさり炒め

Sautéed wild tiger pufferfish and broccoli

## 和牛と根菜の黒酢ソース

Braised Wagyu beef and root vegetables in black vinegar

## エゾ鮑と春雨のサーテー煮込み

Braised Ezo abalone and glass noodles in shacha sauce

## 海鮮炒飯 リゾット風

Fried rice with seafood risotto style

## タピオカ入りくるみの熱々お汁粉

Walnut sweet soup with Tapioca



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。  
All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。  
We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

ふかひれと蟹肉団子の煮込み

Braised shark fin and crabmeat balls

北京ダックのクレープ包み

Beijing style crispy duck skin

天然トラフグのXO醤炒めとロブスターのマヨネーズソース炒め

Sautéed wild tiger pufferfish with XO sauce and sautéed lobster with mayonnaise

和牛の四川しゃぶしゃぶ仕立て

Wagyu beef Sichuan shabu-shabu style

干し貝柱入り蓮の葉包みご飯

Steamed rice with dried scallops wrapped with lotus leaves

デザート二種盛り合わせ

Chinese dessert 2 kinds



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。  
We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

# プレミアム富貴 PREMIUM FU-KI

お一人様 33,000  
Per person

2名様より承ります / Minimum order:2

## 前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

## 姿ふかひれの土鍋煮込み

Braised whole shark fin soup

## 北京ダックのクレープ包み

Beijing style crispy duck skin

## 天然トラフグのXO醤炒めとロブスターのマヨネーズソース炒め

Sautéed wild tiger pufferfish with XO sauce and sautéed lobster with mayonnaise

## 和牛の四川しゃぶしゃぶ仕立て

Wagyu beef Sichuan shabu-shabu style

## 干し貝柱入り蓮の葉包みご飯

Steamed rice with dried scallops wrapped with lotus leaves

## デザート二種盛り合わせ

Chinese dessert



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。  
We may change the menu depending on the availability of the ingredients.

桃李

TOH - LEE

お一人様  
Per person

40,000

2名様より承ります / Minimum order:2

## 前菜盛り合わせ

Assorted appetizers

## 北京ダックのクレープ包み

Beijing style crispy duck skin

## 大ふかひれの姿煮込み 白湯土鍋仕立て

Braised whole large shark fin

## 鮑とさいまき海老入りいろいろ野菜のXO醤炒め

Sautéed abalone and prawn with vegetables XO sauce

## 特撰黒毛和牛フィレ肉のステーキ

Sautéed Japanese black beef Wagyu tenderloin steak

## ロブスターの四川ピリ辛煮込み

Braised lobster with chili sauce

## 蟹肉とレタス入り炒飯

Fried rice with crab meat and lettuce

## デザート盛り合わせ 燕の巣添え

Assorted dessert served with birds nest



表示料金は消費税、サービス料を含む総額表示となります。

All prices listed are inclusive of consumption tax and service charge.

仕入れ状況によりまして、内容を変更させて頂く場合がございます。

We may change the menu depending on the availability of the ingredients.